

**Zeitschrift:** Le messenger suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France

**Herausgeber:** Le messenger suisse de France

**Band:** 11 (1965)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Avis à nos abonnés et lecteurs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Avis à nos abonnés et lecteurs

1. — Faites de la propagande pour le « *Messenger suisse de France* », qui est le journal officiel de l'Union des Suisses de France. Abonnez vos amis, vos parents. A vos cadeaux de Noël, joignez un abonnement de soutien.
2. — Commerçants, industriels, particuliers, souvenez-vous qu'une annonce dans cette revue touche toute la colonie suisse de France. Nos tarifs sont restés inchangés depuis des années, malgré l'augmentation constante de la vie : soit 250 F la page, 150 F la demi-page, 80 F le quart de page, 40 F le huitième, 20 F le seizième, plus 9,29 % de taxes.
3. — Dans le numéro de décembre, vous trouverez un bordereau de C.C.P. Payez vite votre abonnement pour 1966. Nous avons besoin de votre soutien. N'oubliez pas que le prix a dû être augmenté : 12 F, et à partir de 20 F pour l'abonnement de soutien. Vous pouvez également nous envoyer un chèque. Que ceux qui ont déjà réglé le prix de leur abonnement ne s'inquiètent pas. Il n'est pas possible, en effet, à l'imprimeur, qui envoie directement le « *Messenger* », de savoir si vous êtes en règle ou non avec notre comptabilité.
4. — Inscrivez vos noms et adresses en LETTRES MAJUSCULES. Précisez toujours s'il s'agit d'un réabonnement ou d'un abonnement nouveau.
5. — Changements d'adresses. Ils nous coûtent chers... Joignez un timbre de 1 F pour nos frais. Indiquez toujours l'ancienne adresse en donnant la nouvelle. Il est ahurissant de constater combien l'on néglige certaines précisions indispensables pour la bonne marche du « *Messenger* ».
6. — Rappel d'abonnement. Les deux premières lignes de notre lettre de rappel indiquent clairement que si l'abonné a payé entre-temps, tout est en ordre. Il n'est donc pas nécessaire de nous écrire pour nous le confirmer.  
La Rédaction.

## BAR-RESTAURANT A LA CARTE

### BAR DE L'AÉRODROME DE LOGNES

PAR VILLIERS-SUR-MARNE & MALNOUE

TERRASSE

CADRE DE VERDURE - SPECTACLE AERIEN  
BAPTEME DE L'AIR

PAUL GRÖBLI - TEL. 5 A LOGNES (Seine-et-Marne)

**VACANCES DE SKI.** — Le service des jeunes du Secrétariat des Suisses à l'étranger organise cet hiver un deuxième camp de ski pour jeunes Suisses à l'étranger. Il aura lieu du 28 février au 9 mars 1966 à Riederalp (Valais). Tandis que le prix de participation est de 110 F. s. par personne, la date limite d'inscription a été fixée au 15 janvier 1966. Prière de s'inscrire auprès de M. Bosshard, 166, av. de Verdun, Issy-les-Moulineaux.

#### MIROITERIE VITRERIE

Installation sécurit

### E. GENINASCA

89, avenue P.-Brossolette, 89

MONTROUGE (Seine)

ALESia 16-12 et 99-25

#### ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE

Tél. : ELYsées 79-16

MIROITERIE  
DECORATION

F. MONA

ENCADREMENTS  
VITRERIE

38, rue François-1<sup>er</sup>

Paris-8<sup>e</sup>

#### AGENCE OPREC

97, Avenue Parmentier  
PARIS-XI<sup>e</sup> • Tél. 023.07.51

Directeur :

G. MARTY-HEMMI  
(Malans-Grisons)

Agent et conseil immobilier  
agréé

ACHAT-VENTES  
de pavillons, appartements,  
locaux comm. et industriels

EXPERTISES GRATUITES

Pour vos réunions...  
conférences... expositions...

Pour vos repas d'affaires...  
ou fêtes de famille

adressez-vous  
en toute confiance au

### GRAND HOTEL & RESTAURANT DU PAVILLON

36-38, r. de l'Echiquier, PARIS-X<sup>e</sup>  
(boul. et métro Bonne-Nouvelle)

Salons particuliers et salles  
de banquets de 10 à 200 couverts  
à partir de 20 F. Vins, cafés,  
taxes et service compris